

Leg. 7.º N.º 2.

Mus 119-6

+

Ton. a

Leg. 3.º N.º 30

a B

La Simera

Beata.

De Arana.

Alias Tudela. 1566.

All.^o

Handwritten musical score on aged, torn paper. The score is written in brown ink and consists of several staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The tempo marking "All.^o" is written above the first staff. The music is written in a style characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation, featuring many beamed notes and rests. The lyrics are written in Spanish and are interspersed between the staves. The lyrics are: "Que hara una pobre desventurada para su Vida poder pasar para su Vida poder pasar". The paper is heavily aged, with significant staining and wear, particularly along the edges and in the center. The right side of the page shows the binding of the book, with some of the adjacent page visible.

Que hara una pobre desventurada para su
Vida poder pasar para su Vida poder pasar

Seruix no e moda pedix me enfada, y no me apaxada el traba
 ax Ma, una Yndustria ya
 me aocuriido q. a muchas miox llego a en alzar bus.
 g. una Ceta Comprẽ Naran/as, ya preponarlas e.
 de provar e de provar

And^{te} *terciada mi man.*

tilla por el Pareo *ben*

do Naranjas dulces a todo miedo Naranjas

qⁿ me las lleba limas Madamas bellas y son de la Be

ata ya Naxan/era Naxan/as. *Vamos Señoras
g.^a traigo Naxan/as
de ultima moda.*

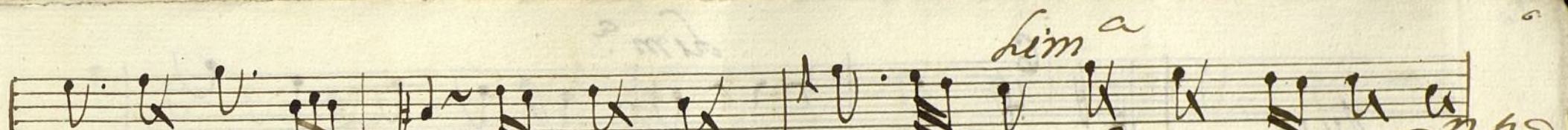
Tempo di Minue. *2.^a* *D. N. Boni.*


D.^a *facio vamos a prisa g.^a era aura suave ya me fas.*

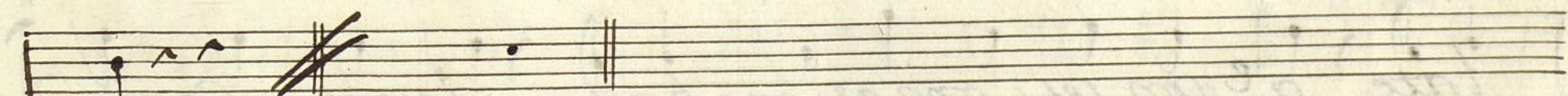
G.ⁿ *tidia vamos Señora g.^a mi alma, y vida*

por vtro aliento solo Respiran o g.^a ter *1.^o 2.^o*

neza o q.^e delicia e vex en dos amantes
 Dim.^a
 Naranjas Chinas.
 Desp.^o And.^{te}
 D.^a Yo quisiere naranjas D.ⁿ Bonifa-
 Dime a Como las vendes Jerni q.^e blan
 G.ⁿ Dime por q.^e no viues con algun A
 G.ⁿ
 cio puer siero or ape tece a
 das Dim.^a estas hablandan mucho que
 mo Dim.^a Por q.^e no me Combengo en


lim^a
 Si os Complazco - a Naxanfera *g.^e guerra el d.^o Pre.*
 son doradas Por q.^e no ay piedra *g.^e el emplasto ama*
 el Salario - D.^a Pues q.^e pretendes *lim.^a dixelo en dor pa.*


 Ciro - que Naxanfas fue -
 xillo no la entenez.
 Labras Si usted me atiende


 nas.
 ca.

7.
dim^a

All.^{to}

Por la mananita
La Comida al medio

Quiero q. e me traigan ala cama un almuerzito li.
dia con poca Cosa me barta sei principio, y la

gero de sei huebos, y dormafras luego entrana el choco.
olla con perdiz gallina, y Baca ala tarde mi me

Late q. e con sei onzas me barta luego Cerca
cienda ala noche una enalada quatro polli

Da
dela doce de sopitas una taza cierto q. la
ta un pato uno dulce, y deo gracias

nina se explica muy bien mi D.^º Bonifacio di-
 ga usted q.^º ha re si la admitire Recibala usted
 q.^º es limpia Compuesta afable modesta Graciosa y o.
 neta, y sabe Cantar si a Cara la
 llebala e de Corte/ar

2.^a *Lim.^a*

Y para estorgages q. sabes hacer Yo

se muchas Coras Explicarte pue. se uáden un en

redo Luxix un de iden te ser Voluntades Cantar, y ta

2.^a Lim.^a 2.^a Lim.^a

ner y quisax me Canxa fregar o baxer nádd de eras

Coras Yo la puedo hacer soy tierna muchacha de

gracia, y pximor mas en trabasando de todo me

Canro, y al punto me asalta mal de Coraçon ~~mal~~

~~de Coraçon~~ ~~todas son~~ ^{Dama.} puer todas son buenas partidas por

Dio, ^{lima} No.

tra gracia tengo de mayor pximor si el Amo de

Esta es mozo y me aprada doi al Ama Celos y e^{gn}

to es lo mejor para mi no hace, vamos los dos pa^{da}

da mi^{lim^a} Pico le la

mosca y al punto Escapo mas ay q. ya llepan otras naran

jas y q. la patente me an de hacer pagar mas

la seguidillas esto lo diran

si si lo diran si

toda

Andante. *Aqui esta la Be.*

ata pague la pe

Lima

na ai ai q.^e me da mal de Corazon Do la paga.

todas

xe pague la pena.

Si a la

pues q.^e meterse quiso a Taxan/era

traza aver si algo aprendido

esta nobata

a

Vamos a examinarla todos todos a

Vamos

tiendan atención Caballeros q.^{ue} Comienza

1.^a
Para ser Naranjera q.^{ue} lo primero

Para ser Naranjera q.^{ue} hacer precede

2.^a
ni al pequeño ni al grande tener respeto —

3.^a
m. Engranar los lontos q.^{ue} a mi se lleguen

4.^a
3.^a
renunciar la vergüenza ir luego al Prado

llevar un papelito si hiciera al caso

5^a

y atirbando Corteso bendex muy Caro.

y dar por limas dulces limones agrios.

Lim.^a

todos estos preceptos seran mi escuela

todas. Y puer q. tanto aprende en ntra escuela

Puer Unia la Beata Viva y sea en ora bueno
q. triunfe la Beata triunfe y sea

sea q. con el trato puesto

Ciento fi/o fi/o sera maestra.

y a la vida mo

A Dios a D. ad. a que se vea

Violini 1.º Ton.º a 3 La Simeria Beata

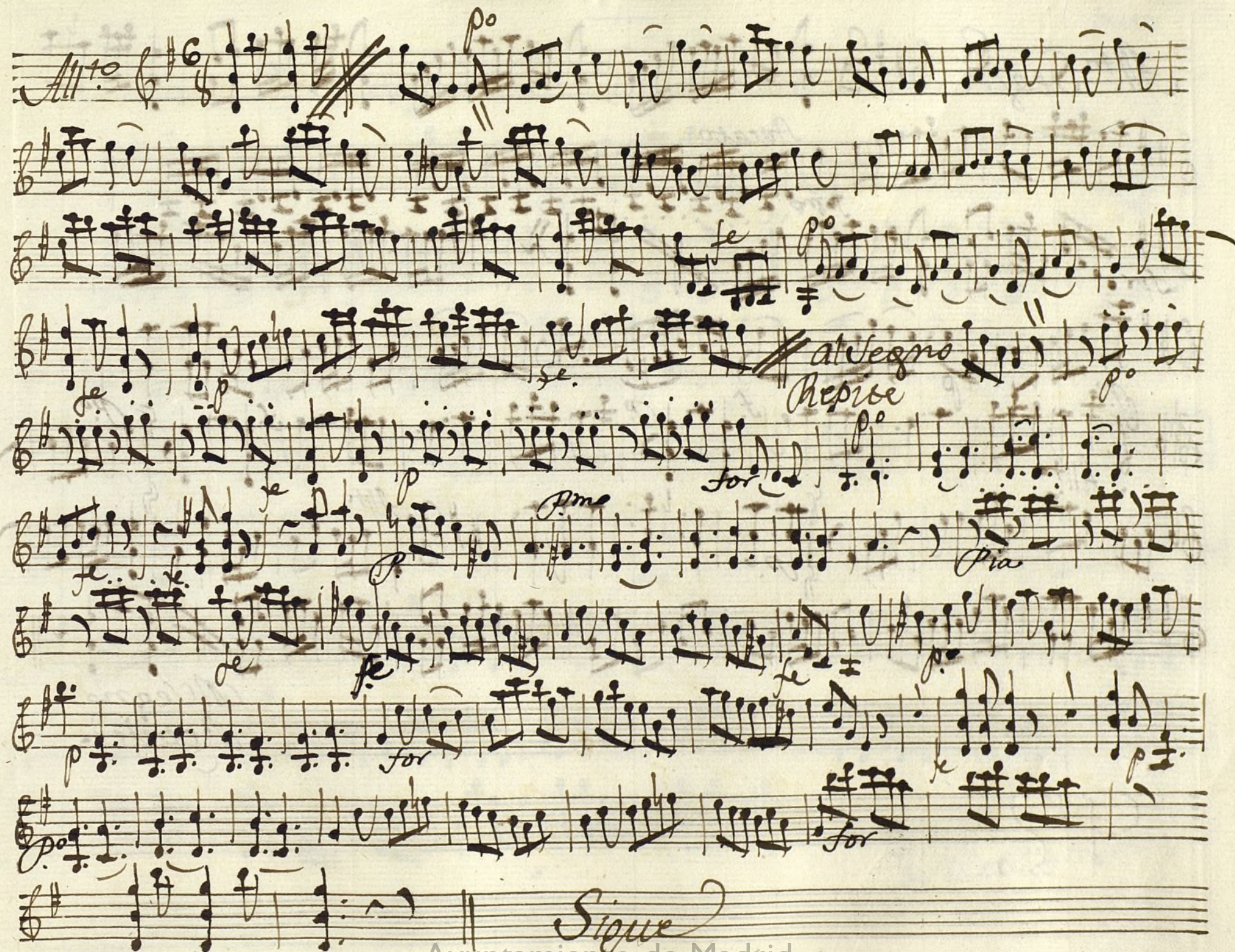
Handwritten musical score for Violini 1.º, Ton.º a 3, La Simeria Beata. The score is written on ten staves, with the first staff containing the title. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings (e.g., *Al.º*, *ff*, *for*, *Voltri p.º*). The manuscript shows signs of age, including staining and wear.



Handwritten musical score on ten staves, featuring various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

Key markings and annotations include:

- Allegro* (top left)
- se.* (sempre)
- allegro* (middle right)
- Cherise* (middle right)
- For* (multiple instances)
- Pia* (middle right)
- Sigue* (bottom right)



All^{to} Seq. 8 6/8 3/4

Adacato

For.

P.^o

All^{to}

All^{to}

*Allegro.
Reprise.*

Violin 2^o Ton^a a 3 La Simeria Beata

Handwritten musical score for Violin 2, titled "La Simeria Beata". The score is written on ten staves. The first staff is the title line. The second staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. The music is written in a single system. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The final staff ends with the instruction "Volti p^oto".

Dynamic markings: *p^o*, *Dep^o*, *All^o*, *Volti p^oto*.

Poco And.^{te}

Una.

al segno
Repic

Tempo di Minue

Stacato

De p^o

And.^{te}

Alto.

Doi mai idas Pará

All.to 6/8

allegro
Aespice se

Sig

All.to *Seq.* $\text{F}\sharp\text{F}\sharp$ $\frac{3}{4}$

All.to $\frac{6}{8}$

All.to $\frac{3}{4}$

allegro

Oboe 1.^o Ton.^a a 3. La Limeria Beata.

Handwritten musical score for Oboe 1. The score is written on ten staves. The first staff begins with the tempo marking *All.^o* and the key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music features a variety of note values, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests. There are several dynamic markings, including *And.^{te}* (Andante) and *All.^o* (Allegro). The score concludes with a double bar line and the instruction *Volte p.^{to}* (Volte presto).

Volte p.^{to}

Loco And.^{te} 
Allegro
Repite
Conflauta.
Tempo di Minue
p mo
Desp.
Andante
6
Dormas
allegro.

Oboe.
All^{to}

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with the instrument name 'Oboe.' and the tempo marking 'All^{to}'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The notation includes a variety of note values, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). A section marked 'Ritornelle' appears in the fourth staff. The manuscript exhibits significant ink bleed-through from the reverse side, which is visible as darker, ghosted notes and markings throughout the score. The paper is aged and slightly discolored.



Oboe 2^o Ton.^a a 3: La Lirmera Beata?

Handwritten musical score for Oboe 2^o part, titled "La Lirmera Beata?". The score is written on ten staves. The key signature is two flats (Bb, Eb) and the time signature is 2/4. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, rests, and triplets. There are dynamic markings such as "All." (Allegro) and "And.te" (Andante). The score ends with a double bar line and the word "Segue" written below the staves.

Segue

Poco And.^{te} 3/4

Con flauto.

Tempo di Minue

al Vegno Reprise

Desp.^{to} And.^{te}

al Vegno

Doi mas.

Con Oboe.

All.^{to}

Handwritten musical score for Oboe, featuring ten staves of music. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 6/8. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'f'. The first staff begins with the tempo marking 'All.^{to}'. The fourth staff includes the instruction 'Allegro' and 'Repite'. The score concludes with a double bar line on the tenth staff.

All.^{to} Seg. 6# 3

al Segno.

Trompa 1.^a Ton.^a a 3. da Sim^a Beata.

All.^o

And.^{te}

All.^o

Poco And.^{te}

Allegro Repite

Tempo di Minue.

And.^{te}

Desp.^o And.^{te}

dormas.

Alto

ma

po

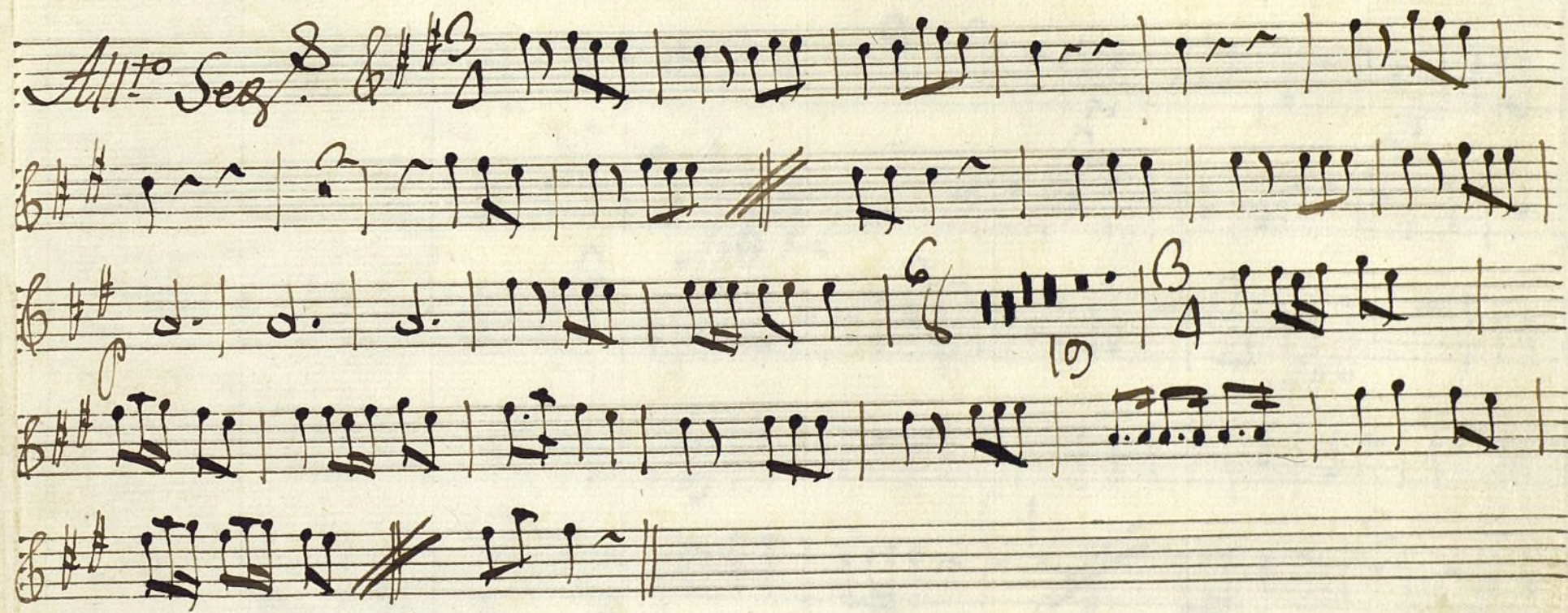
Reprise

fu

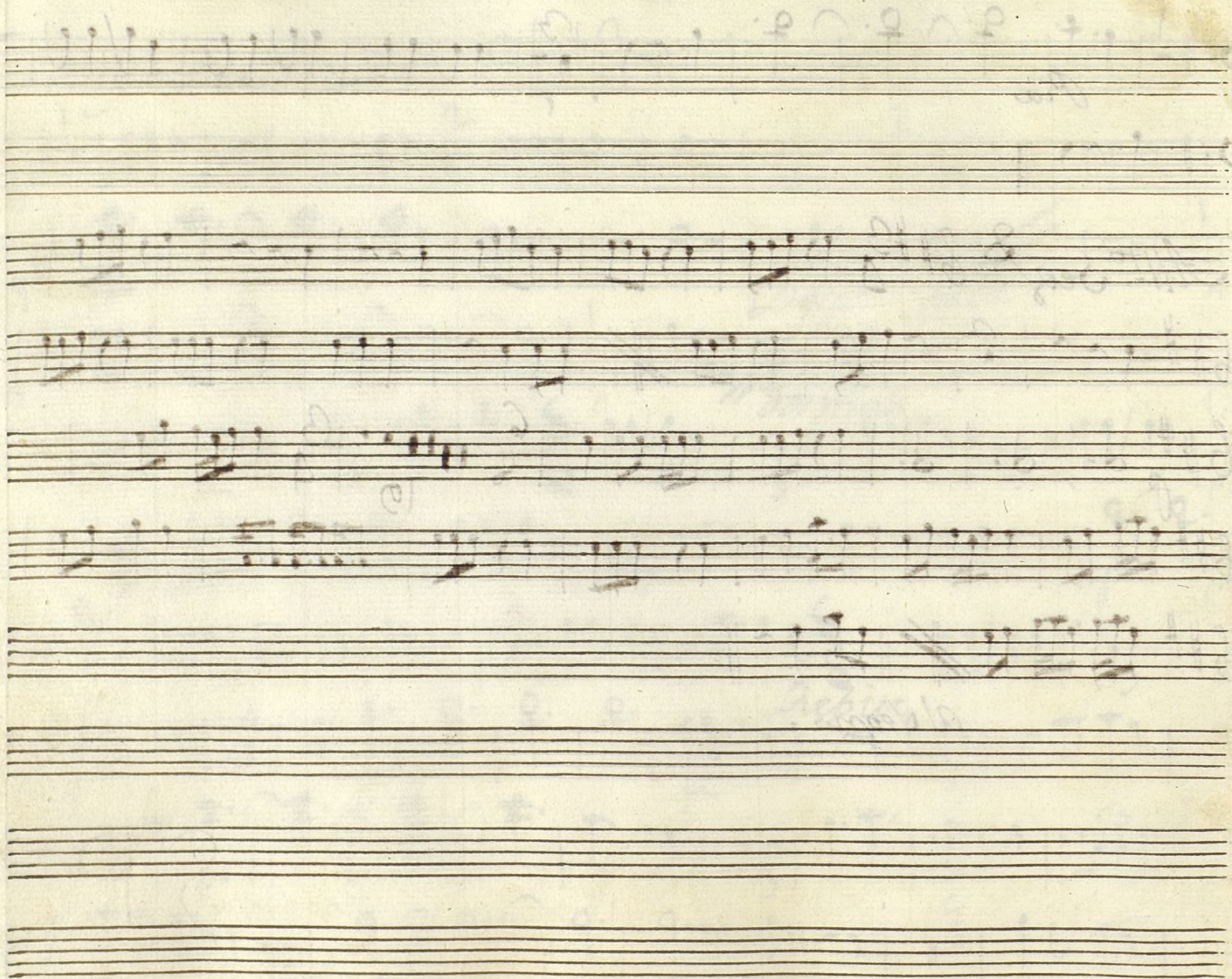
3

4

pia



allegro.



Trompa 2.^a Ton.^a a 3: La Simera Beata.

All.^o

And.te

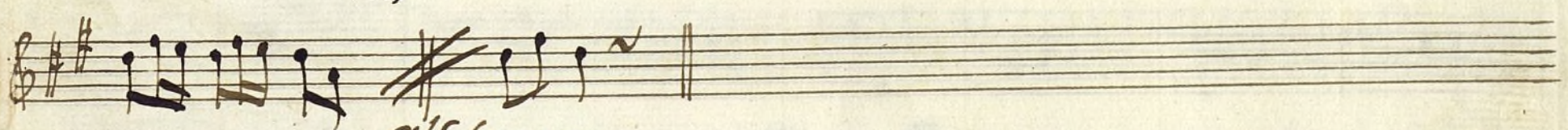
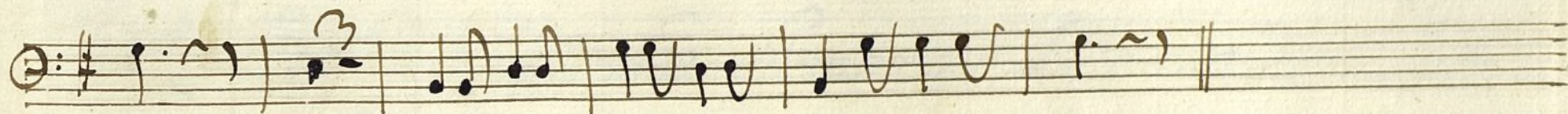
All.^o

Poco And.te

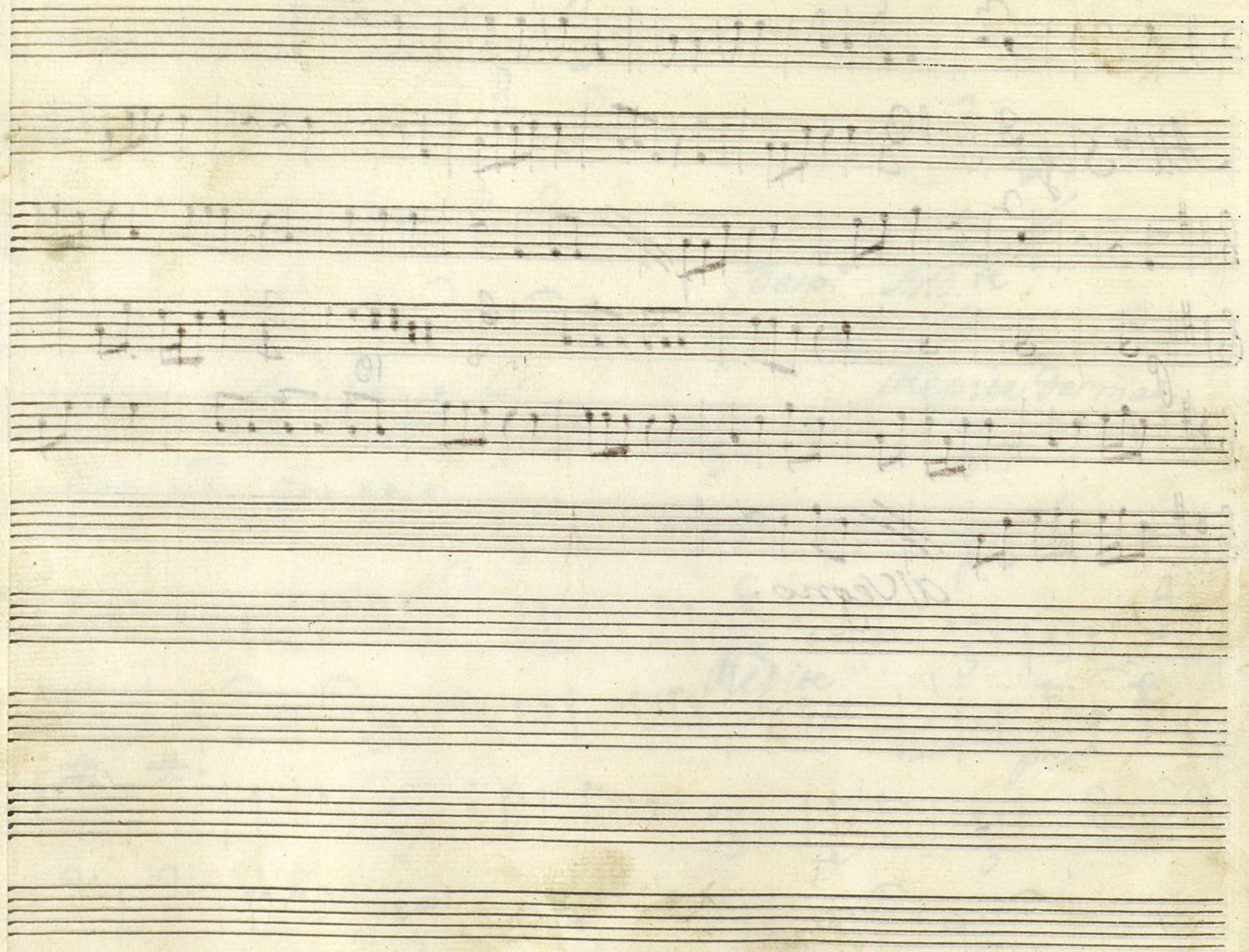
allegro

Prep

[illegible]



al Vegno.



+

Mus 119-6

Bafo Ton.^a a 3: La Limeria Beata

All.^o

And.^{te}

Allegro

Reprise

